



# Derecskei Hírek

XIX. évf., V. szám

DERECSKE VÁROS HAVONTA MEGJELENŐ LAPJA

2009. május

*Halad a munka*

**2. oldal**



*Megnyílt a gyűjtemény*

**3. oldal**

*Az Oázis  
hűszasa*



**4. oldal**



*Táncos gála*

**5. oldal**



*Zongoraavató*

**8. oldal**



*Bocskais sikerek*

**9. oldal**



**Nemzeti vágta**

Fotó: Fórián József

# A tervezettnek megfelelően halad a csatornaépítés előkészülete

*Jelentős előrehaladást könyvelhetnek el azok a települések, melyek nyertesek voltak az Európai Unió által 85%-ban támogatott csatornaépítési projektnek. Környékünkön Derecske és Létavértes önállóan, Báránd-Kaba-Tetétlen községek társulásban kaptak lehetőséget a múlt évben a csatornahálózat kiépítésére. Létavértesen nem sikerült az önerőt összegyűjteni, Derecske és a másik három település viszont belefogott a megvalósításba.*

Mint az Illés-Tóth Zoltántól, Tetétlen jegyzőjétől és Bakó Istvántól, a derecskei Víziközmű Társulat elnökétől megtudtuk, a megoldandó feladatok mind a négy településen hasonlóak. A tetétleni központú társulás nagyságrendileg is hasonló – több mint kétezer háztartást érintő – hálózatépítésbe fogott a három településen, Derecskétől mindössze annyiban különböznek, hogy ott a meglévő kabai szennyvíztisztító felújítása és bővítése történik a derecskei teljesen új szennyvízmű megépítésével szemben.

Illés-Tóth Zoltán jegyző arról tájékoztatta lapunkat, hogy a társulást alkotó mindhárom településen 267.000 Ft/ingatlan a lakossági önrész. Tetétlenen és Bárándon – hasonlóan Derecskéhez – egy összegben vagy részletben fizethetik be a hozzájárulást. A kabai önkormányzat viszont átvállalta az önrészt, mert Kaba még a cukorgyári bevételekből jelentős összeget különített el erre a célra. A másik két településen nyolc év alatt 2093 Ft havi törlesztőrészt fizetnek azok a lakosok, akik a lakástakarékkasszákat választották. Szintén magas volt a támogatottsága a projekt meg-

valósításának, az érintettek 75%-a választotta az önkéntes belépést, viszonylag kevés a kényszerszertagok száma.

Mint azt Bakó István elnöktől megtudtuk, Derecskén 2009. február 26-án tartotta alakuló ülését a Víziközmű Társulat. Elnökének Bakó István polgármestert, intézőbizottsági tagoknak Rácz Anikó alpolgármestert és Váncsodi János képviselőt, az ellenőrző bizottság elnökének Kiss Zoltánnét, tagjainak Takács Vincét és Szabó Sándort választották a küldöttek. Az ülés küldöttei a szervezésben részt vevők közül kerültek ki, s ők választották meg a társulat tisztségviselőit. Döntöttek arról, hogy Szatmári Bélánét teljes munkaidőben, Sámi Bertát heti négy órában illetve Nagy Gyulánét közhasznú státuszban foglalkoztatják. Szatmári Béláné feladata a lakossági hozzájárulások készpénzben való beszedésével foglalkozik, Sámi Berta a társulati tagsággal összefüggő tennivalókat intézi (lakástakarékpénztárral való kapcsolattartás, ingatlanulajdonos változás, öröklés), Nagy Gyuláné pedig a pénzbeszedésben segít, illetve eljáróként dolgozik.

2214 tag fizet lakástakarékon keresztül, ebből 58 vállalkozás, a többiek a 324.300 Ft-os részletet fizetik.

A társulat február 26-tól bejegyzés alatt működött, természetesen már ekkor folytathatott gazdasági tevékenységet. A cégbírószági bejegyzésre április 3-án került sor, az eljárást sikeressége köszönhető az eljárást lebonyolító, nagy tapasztalattal rendelkező ügyvédi irodának.

Mivel a pénzügyítés még a bejegyzés folyamata alatt megkezdődhetett, egy hónappal kevesebb ideig lesz a társulatnál a

pénzintézet hitele, így kevesebb hitelkamatot kell fizetniük.

– Időközben kialakult a befizetés rendje is. Az alakuló ülés után a társulat egyik első döntése volt a számlavezetéssel kapcsolatos ajánlatkérés a két derecskei pénzintézettől. A Hajdú-Takarékra esett a választás, melyben az is közrejátzott, hogy Derecskén több tagja van, mint az OTP-nek. Mivel a bankszámlaszerződést csak március 15-e után tudtunk kötni, az első befizetés döntő többsége a hivatalban történt, s ez kellemetlenséget okozott az embereknek.

A második befizetési határidő végére már jobban működött a rendszer, sokan átutalással rendezik a hozzájárulásukat, vagy több hónapot kifizettek előre, illetve a takarékszövetkezetben fizetnek készpénzben. Erről pontos adatok május hónapban várhatók – jelezte a polgármester.

A fizetési fegyelmet firtató kérdésre válaszolva megtudtuk: sokkal nagyobb a befizetések mennyisége, mint számítottak, sokan szeretnék minél hamarabb "letudni" a tartozást. A lakosság hamarosan értesítést fog kapni kötelezettségeinek teljesítéséről, s akkor adataink lesznek arról, milyen a fizetési fegyelem. Csekken a jövőben sem lehet majd fizetni, mert használata jelentős összeget emésztene föl

a társulat költségvetéséből, mely így is igen szűkös.

Megoldandó feladat, hogy a Fundamenta még nem küldte vissza a szerződéseket, csak visszaigazolást adott azokról. Amint megérkezik a társulathoz, azonnal postázzák minden érintett számára a saját példányt.

A nemfizetőkkel szemben hamarosan elindul az adók módjára való behajtás. Mostantól nincs különbség a tagok között, aki nem teljesíti kötelezettségét, mindegy, hogy önkéntes belépő vagy kényszerszertag, megindul ellene az eljárás.

Érdeklődésünkre, hogy hogyan halad a beruházás, Bakó István az alábbiakról tájékoztatót:

– Elkészült a részletes megvalósíthatósági tanulmány, ha ezt elfogadja a minisztérium, akkor az általunk már ismerttetett területen és értékben valósulhat meg a beruházás. Készül a tisztító és a hálózat terve, a földmérők dolgoznak az utcákon. Amint a terveknek megfelelő lesz a készültségi foka, lakossági fórumot fogunk tartani, hogy mindenki érdeklődő tisztában legyen vele, utcájában pontosan hol fog menni a vezeték. A közeljövőben a szakértők és a minisztérium együttműködésével eldől, milyen típusú tisztító épüljön, miből készül majd a csővezeték anyaga.

Benéné Kaszás Erika

## Felhívás

Felhívjuk a tisztelt lakosok figyelmét, hogy eltűnt kerékpárjuk felől a rendőrségen kívül a Polgármesteri Hivatal Anyakönyvi Hivatalában, Sándor Józsefné szabálysértési ügyintézőnél is érdeklődhetnek. Több esetben előfordult már, hogy talált tárgyként jó minőségű kerékpárt helyeztek el a Hivatalban. Felhívjuk azonban a figyelmüket, a kerékpár átvétele csak megfelelő azonosítás után történhet meg.



# Megnyílt a helytörténeti gyűjtemény

Április 20-án bensőséges keretek között látta vendégül Derecske önkormányzata mindazokat, akik adományaikkal, munkájukkal segítették a Helytörténeti Gyűjtemény létrejöttét. A megjelenteket Bakó István polgármester és Nagy József volt középiskolai igazgató, Derecske Város Díszpolgára köszöntötte Tőzsér Máté művészeti iskolás növendék kürtjátékának elhangzása után.



illetve Székelyföld üzenetét hordozó kiállítási darabok tekinthetők meg három teremben.

A paraszti és polgári bútorok legrégibbi darabjai 150-200 évesek. Főleg ruhatárolásra alkalmas szekrényekből, komódokból, a mindennapi használati tárgyak, porcelánok őrzésére készített almáriumokból áll. A polgári berendezési tárgyakon, a használati eszközökön kívül, dísz tárgyak is láthatók: porcelán- és ónedenyek.

A néprajzi gyűjtemény főleg a régi konyha, paraszti háztartás igen gazdag eszköztárát mutatja be, konyhai edényeket, cserépből és fémből készült tárgyakat. Különösen jelentősek az állattartással, tejfeldolgozással, piacozással kapcsolatos cserépedények, amelyeket egykor a Bocskai iskola diákjai kezdtek gyűjteni.

Ehhez szorosan kötődik a helyi iparos réteg tudását őrző kisebb mezőgazdasági eszközök tára, az állattartásra jellemző, illetve a szőlő- és kertművelő eszközök gyűjteménye, valamint a ház körüli munkákhoz kap-

csolódó nádverők, nádfűzőtűk, illetve a szövés-fonás eszközei.

A tárgyak üzenete, hogy a második világháború előtti parasztgazdaságok zömmel önellátásra rendezkedtek be, háztartási textíliák egy részét például felesvászonból készítették.

A gyűjtemény egyik legfontosabb része a várostörténeti kiállítás. A XVII. századtól összegyűjtött, a település életében nagyon fontos történelmi események emlékét őrző oklevelek, például I. Rákóczi György fejedelem szabadalomlevelének, Esterházy-okleveleknek, a XIX. századi nagy iskolaépítkezéseknek, alapítványok okiratainak másolatai tekinthetők meg a tárlókban. Az 1960-as évektől gyűjtött dokumentumok is megtalálhatók, ugyanakkor a gyűjtemény fővállalja a jelenkor dokumentumainak archiválását, megkönnyítve az utókor számára az ezredforduló eseményeinek felidézését. Külön kezeljük azokat a népművészeti alkotásokat, amelyek erdélyi, a székelyföld üzenetét hozzák számunkra.

Szerencsések vagyunk, hogy adományozónk sok szép eredeti anyaggal gazdagította ezt a részt – mondja örömmel Nagy József tanár úr, a gyűjtemény gazdája.

Mikor arról kérdezem, vannak-e kedven tárgyai, a következőképpen válaszol:

– Derecske évszázados kultúrájának relikviáit mutatnám meg először: az egyletek, a Polgári Dalegyelet, az Iparos Dalegyelet, az Önkéntes Tűzoltó Egyesület felbecsülhetetlen, páratlan értékű relikviáit. És a legrégebbi, kétszáz éves bútorokat: kedvenceim a tulipános ládák. Nagyon sok munkát igényelt a helyrehozataluk, rengeteget dolgoztam rajtuk. A gyűjtemény legértékesebb darabjai. Nem tudok elmenni úgy az épület előtt, hogy be ne nézzek. Úgy érzem jól magam, ha mindennap látom. Nagyon vigyázok rá, példát mutatok, hogyan kell majd az utódaimnak gondozniuk – jegyzi meg mosolyogva, némi figyelmeztetéssel a hangjában.

Öröm és sikerélmény számára a sok felajánlás, a látogatók érdeklődése. Az adományozók száma folyamatosan nő, illetve gazdagítja a gyűjteményt az önkormányzat részéről történt két jelentősebb hagyatékvásárlás is, s reméli, egy-egy értékesebb hagyaték esetén további támogatásra számíthat. A gyűjtemény tárlatvezetéssel hétfőn és szerdán 8.00-12.00 óráig, pénteken délután 14.00-18.00 óráig, szombaton 9.00-13.00 óráig tekinthető meg. B. K. E.

## KÖZÉRDEKŰ FELHÍVÁS

Tájékoztatjuk a tisztelt lakosokat, hogy 2009. május 04-től augusztus 29-ig heti 3 alkalommal gyűjtjük be és szállítjuk el a település lakosainál elhullott állatok tetemeit.

A kedden, csütörtökön és szombaton történő gyűjtések menete, rendszere megegyezik az eddigi gyűjtésekével.

Tájékoztatjuk továbbá Önöket, hogy a technológiánk továbbfejlesztésének eredményeképpen a nagy testű állatok környezetkímélő, ideiglenes letakarására takarófoliákat vezettünk be.

A takarófoliák mérete és a hozzájuk tartozó árak a következők:

| Megnevezés                         | Méret (cm) | Ár<br>(Ft/db<br>áfa nélkül) |
|------------------------------------|------------|-----------------------------|
| Speciális, kis méretű takarófolia  | 200 × 200  | 220,-                       |
| Speciális, nagy méretű takarófolia | 200 × 300  | 250,-                       |

Bejelentés és gyűjtőzsák kiadása:

Munkanapokon:

hétfőtől csütörtökig: 7.30-tól 16 óráig

pénteken: 7.30-tól 13 óráig

Telefon:

Munkanapokon 410-005

szombaton: 06-30-869-38-86

# Fele királyságom... avagy 20 éves az Oázis

*Unott és fáradt voltam, egy pihentető alvásért a fele királyságomat odaadtam volna. Bár a moziból a délután során kiszűrődő zajok határozatlan felcsigáztak, mégis hullámozott bennem a közöny és a hév. Gondoltam, elmegyünk a barátokkal, és legfeljebb elüldögélünk egy sötét sarokban, mert a kötelesség az kötelesség, írni kell, ha írni kell. Ránécsa szedtem magam, elindultam, s ahogy befordultam a sarkon, hirtelen tagadhatatlan lett volna, hogy valami történik az Oázisban. Az ember szeme már megszokta az általában ott ülőket, a „beülünk valamire barátnőket,” a hétvégi hajcihő előtt gyomrukat étellel kibélelő fiatalokat. De április 25-én valami tagadhatatlanul megváltozott. Ekkor esett le, hogy 20 éves lett az Oázis.*

Egy nagyobb tömeg gyülekezett a mozi előtt. Fekete póló, pulóver, hosszú haj, a kézben sör. A közös talán mindössze ennyi volt a 20.32 percre beharangozott koncertre készülőkben. Várakozásba kezdtünk mi is, leültünk kint, az egyetlen szabadon maradt asztalhoz. Meglepődtem a tömeg láttán. Mellettem 7-8 éves gyerekek szaladgáltak, szüleik jóízűn csevegtek, üdvözölték egymást, ismerős derecskei arcok boroztak. Egy kicsit távolabb ismeretlen, valószínűleg a fellépők rajongói magja verődött egy kupacba, akik időnként – számomra nehezen érthető – szavakat, hangokat skandáltak. Persze ennek nem is az volt a lényege, hogy én értsem, hanem a hangulat, hogy itt valami történni

fog. Érezhető volt valami pozitív, hasznos feszültség a levegőben, hogy van mire várni. Jó volt része lenni a tömegnek, együtt várni, valami megfoghatatlanban közösködni, bátran visszabámulni a robogós srácra, aki a fejét fordítva néz vissza, hogy valami történik az Oázisban. Bizony, biccentettünk volna vissza páran. Itt valami történik... S történt is, a legnagyobb természetességgel vettük, hogy elkezdődött. Elkezdődött, de mi kint ültünk, s mindaz a várakozás, izgalom hirtelen megtörténtté vált. Ültünk, a hátunk mögött szólt a zene. Szeretem az ilyen utolsó utáni pillanatokat. Az utca hirtelen újra utca lett, nem a várakozó tömeg tere. S az a valami, a pozitív feszültség immár bentre költözött. Mentünk is utána.



A Szélső Érték zenekar (is) az Oázissal ünnepelt

A mozi terem sötétjében a tekintet egyből a vászonra irányult, ahol pontos időzítéssel, fényeffektekkel kísérve klipet vetítettek az aktuális dalhoz illően. Az emberek ültek, s hallgatták a zenét. Egy korábbi riportból tudhatja az olvasó (Valahol Derecskén – a szerző), hogy a rock & roll életérzés számomra nem összeegyeztethető a pihentető fenéklapítással. Viszont a színpad előtt a kinti kemény mag élvezte a muzsikát, összeölelkezve, „bólogattak” az énekes minden hangjára. Így rendkívül furcsa volt a kontraszt, tombolás és bájos üldögélés. Mert ugye nem lehet kifogás, hogy nincsenek felszedve legalább az első pár sor székei, hiszen akit elragad a hév, az fölülemelkedik ilyen apróságokon.

Egy kifeje tartó lányt gyorsan meg is kérdeztem, hogy érzi magát, máris távozni készül? Azt mondta, dohányozni indult a barátnőjével, de őt egyébként valahogy elidegeníti valami, tán' a sok pad, de nem is tudja. Engem pedig teljesen meglep: kimenni cigizni egy koncertről? Ez már jelent valamit. Mint ahogy az is jelentett, hogy a wc-ben kisebb társaság elemezte a koncertet, s élcelődtek a néven: Szélső Érték. Ugyanis a zenekar eredetileg ezt a nevet a stílusok sokszínűsége miatt választotta, a nehezen bekelezhetőségük okán. A közönség általam hallott fele ezt inkább a másik végéről fogta meg, bár zeneileg mindenki elégedett volt, az énekhangot viszont kevesellték a hangszerek mellé.

A következő fellépőről, a Tomcatsról viszont már mindenki elismerően nyilatkozott, bár ők főrral indultak, saját szerzemények helyett jól bejáratott Nirvana-dalokat játszottak és énekeltek. Akik eddigre kedvüket veszítették, már rég kint



ücsörögtek, mi viszont páran már együtt énekeltük a „Hey! Wait! I've got a new complaint... Aztán történt valami. Utolsónak természetesen a „Smells like teen spirit”-et játszották, s van benne egy sor: „Here we are now, entertain us” azaz itt vagyunk hát, szórakoztass minket... Mert ugye 20 éves az Oázis. Megütött ez a sor.

Emlékszem, 8-9 éve barátokkal voltunk egy oázisos koncerten. Kint volt a Sároston, a foci pálya öltözőjében. Annyira kicsi volt a hely, hogy szinte az énekes mellett álltunk, a gitárosnak pedig le kellett szegnie a fejét, hogy be ne verje a plafonba a faemelvény miatt. A helyszíne természetesen zeneileg is megbosszulta magát, semmit nem hallottunk az egészből, annyira torz volt a hang. S emlékszem, nagyon jól éreztük magunkat.

Most – bár csak a végére, egy Nirvana-szám által fejbévágva – jöttem rá: egy pihentető alvás helyett egy, az eddig 20 évi munkájuk az Oázisos srácoknak, lehet hogy többet ér, mint az én fele királyságom. Hogy ennyi év után is van még hova menni, vagy hogy nekem van miről írnom.

Aztán a barátok szóltak, hogy béleljünk mi is gyomrot, és induljunk tovább. Nem szóltam nekik, pedig csak arra tudtam gondolni, hogy jó volt nem egymás lábán állni s érteni a szöveget.

Bensőséges volt igazából ez a 20-as. Csak a sok külsőség miatt nem vettük észre időben. De a 30 éves évfordulóra már kellő aktív emlékekkel megyünk, ígérem.

Éles Árpád



## Költészet napi szavalóverseny Derecskén

*Másfél évtizede indította útjára a derecskei, akkor még József Attila Általános Iskola a nagy magyar költő emlékére meghirdetett szavalóversenyét, mely mára Kárpát-medencei-vé nőtte ki magát.*

A pénteken, három kategóriában megrendezett szavalóversenyen a helyieken kívül Berettyóújfaluból, Tépéről, Sárándról, Mikepércsről, Hosszúpályiból, Pocsajból, Konyárról, Nagykerekiből, valamint Derecske testvértelepüléseiről, a felvidéki Dereskről, illetve Székelykeresztúrról és Nagyszalontáról érkeztek versmondók, mintegy félszázan. A főszervező, Katonáné Ferencz Éva, köszöntőjében aláhúzta: a vers ünnep a hétköznapi életben, a vers ajándék, melyet meg kell tanulnunk elfogadni és befogadni. „Ez a folyamat egyszerre gyötrelmes és gyönyörűség. A kis-

gyermeknek viszont természetes, mert ő még lénye egészével a versben él, annak ritmusában. A költészet varázsa nem kívülről hat rá, hanem belülről, a lélek határain belül.” Pálóczi Gábor, a házigazda Bocskai István Általános és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény igazgatója, megnyitójában méltatta a nemes kezdeményezést, mely mára hagyománnyá érlelődött, s a határon túlról érkezett diákok és kísérőik az egymáshoz való tartozást jelentik a közös nyelv, a szép magyar versek által.

Az alsó tagozatos versenyzők szabadon választott verset adtak elő, míg a felsősök és középiskolások József Attila költeményeiből nyújtottak át egy csokorra valót. Valamennyi nevező emléklapot kapott, a kategóriák első három helyezettje pedig oklevelet és jutalomkönyvet. Derecske város különdíját a tíz határon túli versmondó érdemelte ki.



Eredmények: alsósoknál I. Halász Petra, Derecske. II. Andrási Botond, Székelykeresztúr. III. Csóka Dominik, Hosszúpályi. Közönségdíjas: Halász Petra, Derecske. A felsősöknél I. Megyesi Judith, Nagykereki. II. Porkoláb Lilla, Derecske. III. Nagy Zsófia, Derecske. Közönségdíjas: Larcher Nóra, Székelykeresztúr. A középiskolásoknál két első helyezés lett: a derecskei Veselényi Orsolya és a székelykeresztúri

Péter Szilvia személyében. II. Horváth Sándor, Derecske. III. Komádi Brigitta, Derecske. Közönségdíjas: Veselényi Orsolya. A Benedek Elek Gyermekkönyvtár különdíját a tépei Békési Ábel érdemelte ki. A rendezvényt az önkormányzaton kívül támogatta a Polgári Együttműködés, a Városgazdálkodási Kht, a Fidesz derecskei csoportja, illetve néhány helyi vállalkozó.

*Kép és szöveg: Nyíró Gizella*

## Moderntáncos-zenekari gála

*Március 28-án a Sportcsarnok adott otthont a nagyszerű félévzáró zenés-táncos jótekonysági gálának.*

A műsorban különböző zenei stílusokból válogatva 11 táncos produkció és 3 önálló zenekari szám volt látható és hallható. Kiss Anita és Fazakas Árpád vezetésével fellépett több, mint 60 táncos, illetve a 40 fős fúvószenekar. Az est bevétele hagyományosan a Derecs-

ke Művészeti Alapoktatásáért Alapítvány számláját növeli, melyből a rászoruló növendékeink szakmai táborozásainak részvételi díjait, versenyek nevezési díjait, művészeti csoportok utazási költségeit és művészeti rendezvények egyéb költségeit tudjuk fizetni, vagy segíteni.

A bevételt növelte az is, hogy a Városgazdálkodási Kht. elengedte a terembérlési díjat és csak a rezsi költséget kellett kifizetnünk. Köszönet érte!



**Sulinéző  
a művészeti iskolában**

Március 18-19-én óvodásokkal telt meg a sárga iskola hangversenyteremnek kinevezett 10-es terme és a táncterem. Naponta két-két csoportban érkező gyerekek először felébresztették a hangszereket (a műsorvezető remek ötlete nyomán), majd meghallgatták a mini hangversenyt. Ezután következő „hangszersimogató” alkalmával a bemutatott hangszereket egyenként ki is próbálhatták. Kis pihenő után a másik iskolai „foglalkozás” a néptánc teremben zajlott. Közös éneklés, melybe az óvó nénik is bekapcsolódtak és a népi játékok után vidáman, élményekkel telve térhettek vissza az óvodába. Mint mondták, már alig várják, hogy ebbe az iskolába is jölessenek.

Kedves szülők, közeledik a június 11-12-i művészeti iskolai beiratkozás. Segítsék gyerekeiket még több sikerélményhez és mielőtt feledésbe merül a sok szép emlék, írassák be őket a művészeti iskola valamelyik tanszakára! A szakmailag kiválóan felkészült művésztanárok segítenek eldönteni, hogy melyikre.



# Mindenki itt volt, aki számít

Húsvét hétvégéjéhez közeledve sokaknak feltűnt a szokatlan nyüzsgés városunkban. Autó- és motorcsodákat, quadokat szállító trélerok, külföldi rendszámú terepjárók, sportkipufogók hangja jelezte, hamarosan megkezdődik a Bomba Energy Drink Kupáért folytatott országos tereprallye futam, melynek résztvevői már csütörtökön megérkeztek a Konyári úti depóhoz. A négy település, Derecske, Berettyóújfalú, Nagyrábé és Hajdúbagos összefogásával megrendezett forduló derecskei illetékességű főszervezőjét, Brilla Tibort kérdeztük arról, hogyan került városunkba az eddig csak a televízió Dakar közvetítéseiből ismert verseny élménye. Lesz-e további folytatása a nagy sikerrel zárult első bihari futamnak?

– Hogyan került kapcsolatba az autósporttal?

– Gyermekkorom óta a terepjárók a hobbim, jelenleg is egy terepjáró-alkatrésszel foglalkozó cég területi képviselőjeként dolgozom. 1996-ban vettem az első terepjárót, egy régi GAZ 69-est. 1999-ben mentünk el az első versenyünkre, ahol csak próbaképpen indultunk. Az igazi megmérettetés 2000-ben volt, már akkor is Benedek Norbi volt a navigátorom. A saját magunk által felkészített öreg csodával rögtön a második helyet csíptük meg. A további versenyzéshez találtunk három szponzort, akik finanszíroztak bennünket. Legnagyobb sikerünk, hogy két évben is országos bajnokok lettünk extrém trophy kategóriában. 2006-ban

hagytuk abba, mert nem akartunk már lépést tartani a sportág fejlődésével, nem vállaltuk a további kiadásokat. Ha hívnak, ma is elmegyünk, de csak túrázunk egyet, a versenyház lejjebb hagyott.

– A jó kapcsolatok azonban megmaradtak.

– Ma már, régi sporttársaimhoz hasonlóan én is inkább versenyek rendezésével foglalkozom. A megyében egyre jobban terjedt az off road. 2003-ban hetven kocsival már mi rendeztük az országos bajnokság derecskei futamát. Azóta is rendszeresen részt veszek az országban rendezett versenyek segítésében. 2007-ben egy autókiállításon ismerkedtem meg Csató Attilával, tereprallye futamok versenyzőjével és szervezőjével. Akkor beszélgettünk először arról, hogy szívesen segítenék egy derecskei futam szervezésében. Ha ő segít a versenyzők megkeresésében, a Nemzeti Autósport Szövetségnél pedig elintézi az engedélyeket, mi helyi szinten vállaljuk a teljes szervezést. Tudtam, hogy egy olyan gárda áll mögöttem – barátok, segítők, körülbelül hetvenen –, akik egy emberként állnak az ügy mellé, ha szólok nekik. A terv most, 2009 áprilisában vált valóra.

– Palik László a *Blikk*nek nyilatkozta: „kiválóan éreztük magunkat, a szervezés tökéletes volt”. Mennyi munka van az elismerés mögött?

– Sokrétű feladataink voltak: hatósági engedélyek megszerzése, a pálya és környékének megépítése. Körülbelül 2000 km-t töltöttünk a pályán, mire a versenybírók elfogadták, és megtudtuk írni az itinereket. Ezenkívül szponzorok kutatása, pla-



A rendezvényt Bakó István polgármester sem hagyhatta ki

kátok, szórólapok, programfüzet elkészítése volt a feladatunk. Pestről csak a hivatásos pályabírók jöttek, akik a rajtnál és a célnál álltak. Mivel nagy sebesség volt a pályán, csapatunkból a megszokottnál több bírót állt a pálya szélén. Ügyelniük kellett a nézők, autók biztonságára, és fizikailag is nagy megterhelést jelentett hosszú órákon át a napon állni. Rádiós összeköttetéssel voltak egymással a figyelők, ha valaki nem tudja a dolgát, nem jelentette, hogy valamelyik versenyző megállt, esetleg felborult, komoly veszélyhelyzetet teremthetett. A por és a nagy sebesség miatt nem volt könnyű dolgunk, de megálltunk a helyünket.

– A gazdálkodók mennyire tolerálták, hogy három napig lezárva tartanak utakat a város határában?

– A pálya mellett földdel rendelkezőkkel felvettük a kapcsolatot, úgy igyekeztünk, hogy munkájukat ne zavarjuk. Nagyon pozitív tapasztalataink vannak. Vagy nem mentek ki, vagy a földet maradtak a lezárás idejére. Sőt olyan is előfordult az egyik cseh versenyzővel, hogy megtankolták az autóját, mikor abból kifogyott a gázolaj, az egyik motoros pedig, míg a mentésre várt, hűsítőt kapott az ott vető gazdától.

– Értékelje szakmai szempontból az eseményeket.

– Helyi sajátosság, hogy a pályák hosszú egyenesekkel voltak tüzdelve, ezért nem voltak különösebben technikásak, vi-

szont nagyon gyorsak. A GPS 207 km/h-t mért a leggyorsabb autónál, a földesi úti dobbantónál. A lóerő nagyban befolyásolta tehát a verseny kimenetét. Jövőre megpróbáljuk lassítani az autók sebességét, és technikásabb pályát építünk.

– Elégedett?

– Nagyon sok ember állt a pálya szélén, ott is ahol nem volt nézői pont. Nehéz lemérni, hányan voltak, a nézői pontokon néhol kétszázan is ácsorogtak. A versenyzőknek is nagyon tetszett a közönség. Sikerélmény, hogy olyan Dakar-sztárok, mint Szalay Balázs, Palik László, a cseh Zapletal is indultak. Mindenki itt volt, aki számít. Ugyanakkor izgalmas is volt, mert a hozzátérők sem tudták megjósolni, ki fog nyerni, ismeretlen pálya volt az indulók számára. A sikerhez a valódi csapatmunka vezetett, amit az bizonyít a legjobban, hogy több település autósportbarátai, köztük a berettyóújfalui és nagyrábéi pályát megépítő berettyóújfalui Bokor Zsolt és csapata, illetve a mi csapatunk példamutatónan együttműködött. Szeretnénk hagyományt teremteni ebből a futamból, reméljük, jövőre is ennyi támogatást és ennyi szimpátiát kapunk a gazdától és a lakosoktól. Külön köszönet illeti azt a közel húsz derecskei és környékbeli vállalkozót, akiknek logisztikai és anyagi támogatása nélkül nem jöhetett volna létre ez a rendezvény.

Benéné Kaszás Erika



Mindenütt volt nézője a futamoknak





Fórián József  
képriportja



## Benzingőz és porfelhő





# Zongoraavató Haydn-hangverseny

*A világ a 2006. évi labdarúgó-világbajnokság óta biztosan ismeri a német himnuszot. De vajon tudja-e az átlagember, hogy ki szerezte a zenéjét? Nos, a német himnusz zenéjének komponistája nem más, mint Joseph Haydn (1732–1809) 2009-ben emlékezzünk a zeneszerző halálának 200. évfordulójára, s ez alkalmat ad arra, hogy mint a világ zenekedvelői, így a derecskei művészeti iskolában is felidézzük Haydn életét és tevékenységét.*

Haydn korának legnagyobb, leghíresebb és legjelentősebb zeneszerzője volt. A „Bécsi Klaszszikusok Mesterének” életműve 1200 nagyszerű szerzeményt foglal magába, többek között a mai német himnusz zenéjét, eredeti címén a Császári Himnusz. A vidéki fiúból oxfordi



Páratlan élmény volt

díszdoktorrá lett Haydn kedvelt, és kortársai által megbecsült személyiség volt: szorgalmas, humoros, könnyed és egyenes jellemű ember. A legegyszerűbb sorból a legfelsőbb körök társágába jutott, de ez a meredeken felfelé ívelő pálya sem hagyta elszakadni a földtől. A hívó katolikus művész megmaradt embernek, és jóságos vezető volt, az Esterházy-kastélybeli

művészkollégái „Haydn papának” hívták. Nemcsak a zenét kedvelte, hanem a horgászatot és vadászatot is.

Bár már számos hangversenyen igénybe vettük az új hangversenyzongoránkat, hivatalos hangszeravatást még nem tartottunk. Pár évvel ezelőtt elhangzott egy ígéret az egyik zongoratanárnőnkől: ha egyszer nekünk egy új zongoránk lesz, megtanulok és eljátszok rajta egy zongoraversenyt.

És meg lett. A derecskei hangversenylátogatók pedig egy páratlan élményhez jutottak, élőben hallhattak egy zongoraversenyt. A Haydn emlékhangversenyünk zongoraavató hangversennyé alakult ezáltal,

ahol felléptek az iskola növendékei és művésztanárai. Elhangzott zongora négykezes, hegedűtrío, rézfúvós kvartett, csellóduó és az említett zongoraverseny. Az elhangzott D-dúr Zongoraverseny a mesternek méltán legismertebb zongoraversenye, e műfajban valóban legremekebb alkotása, nyomtatásban 1784-ben jelent meg. A merész vállalkozás szólistája, Krucsóné Horváth Márta és kísérlője, Hétyné Ficsor Erika megérdemelten arattak vastapsot.

Én pedig eljátszottam a gondolattal, hogy ha a tanári karból valaki beígérne egy szereplést, ha egyszer egy igazi hangversenytérünk lesz...

K. Z.

## Pingpong baráti hangulatban



A tavalyi év tavaszán indult útjára az a nagyszerű kezdeményezés, amelynek eredményeként Derecskén idén is megrendezték a városi asztalitenisz bajnokság tavaszi versenyt a „Generál-Ép 3” kupáért.

A szervezőknek és a támogatóknak köszönhetően évente két alkalommal a Városi Sportcsarnok játéktérét pingpong asztalok és lelkes játékosok lepik el. A tavaszi és őszi megmérettetések során a helyi asztaliteniszesezők mérhetik fel egymás ellen a játéktudásukat, négy kategóriában. (Férfi, női, fiú, lány.) A sportesemény 2009. április 25-én került lebonyolításra a harmadik alkalommal, ahogy eddig folyamatosan a kezdetektől, ismét növekedett a résztvevők száma. A nap folyamán rengeteg élvezetes meccs zajlott az asztaloknál. Látnyos labdamenetekkel és izgalmas szettekkel tarkított mérkőzések, sportszerű, baráti hangulatban követték egymást. A gyerekek játékát is öröm volt nézni, akárcsak a hölgyek versengését. Családias légkörben zajlottak a küzdelmek az asztaloknál. Délutánra a dobogós helyezések is kialakultak mindegyik kategóriában. Az eredményhirdetésen átadásra kerültek a legjobboknak járó kupák és érmek. Férfiak: 1. Serestyén János 2. Bakó István 3. Czibere Tibor és érmek. Női: 1. Serestyén János 2. Csekő Dávid 3. Czibere Dávid Nők: 1. Jeneyné Bagoly Katalin 2. Bauer Antalné 3. Fülöpné Ulics Andrea Lányok: 1. Fülöp Andrea 2. Hegedűs Loretta

Makleit Zsolt

### TERÜLETFEJLESZTÉSI ÉS PARTNERSÉGI KÉPZÉSEK

A Derecske-Létavérségi Kistérség Többcélú Kistérségi Társulása „A Derecske-Létavérségi kistérség fejlesztési és együttműködési kapacitásainak megerősítése (ÁROP-1.1.5-08/C/B-2008-0014)” projekt keretében 2 képzést hirdet a Derecske-Létavérségi kistérség önkormányzatai, intézményei, társadalmi és gazdasági szervezetei részére – az alábbi témákban:

#### I. Területfejlesztési ismeretek

- I.1 Területfejlesztés, területi tervezés
- I.2 Projekttervezés és -végrehajtás
- I.3 Területfejlesztés a gyakorlatban

#### II. Együttműködések, partnerség-építés

A képzéseken való részvétel ingyenes. A képzési modulok tartalmával kapcsolatban érdeklődni, illetve a képzésekre jelentkezni Fekete Béla Csaba irodavezetőnél lehet, a következő elérhetőségeken:

Derecske-Létavérségi Kistérség  
Többcélú Kistérségi Társulása

Tel: 06 (52) 567-210

E-mail: postmaster@dl-kisterseg.t-online.hu

A jelentkezés határideje: **2009. május 31.**

„A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.”





# Újabb sikerek a Bocskai tanulóitól

*Mozgalmas, eseményekben dús hónapok állnak az iskola diákjai és pedagógusai mögött. A rendezvények, versenyek sok feladatot adtak kicsiknek nagyoknak. A diákok sokoldalúságát jelzi, hogy különböző megmérettetéseken tudtak jó helyezéseket elérni.*

A debreceni Fazekas Mihály Általános Iskola által szervezett idegen nyelvi rejtvenyfejő versenyen német nyelvből, Szilágyi Henrietta és Szathmári Zsuzsa 8. a osztályos tanulók első helyezést hoztak el. Ugyancsak idegen nyelvi, német megyei versenyt hirdetett az Árpád Vezér Általános Iskola ahol iskolánkból Szilágyi Henrietta (8. a) Katona Fanni Zsófia (7. b) első helyezést, Szathmári Zsuzsa és Gál Babett harmadik helyezést ért el. Katona Fanni Zsófia a Nagyszalon-tán megrendezett Arany János nemzetközi szavalóversenyen is kiváló teljesítményt nyújtott. Felkészítő tanáruk: Katonáné Ferencz Éva. Tözsér Máté angol nyelvű mesemondó és szövegértő versenyen lett a megyében második. Felkészítő tanár: Lukácsné Rápolti Gabriella. Szemészei vétékdedőn is képviselték gyerekek iskolánkat: Fehér Ádám, Fricz Renáta, Csizmadia Márta és Török

Evelin második helyet hozták el. Jantyik Hanna az Európai Rím-próba versíró versenyén nagyon jól sikerült alkotásával megyei első helyezést ért el. A „hogyan takarékoskodhatunk” címet viselő megyei versenyben Szabó Boglárka 5. a, Kádár Emese 8. a osztályos tanulók szintén első helyezést hoztak el. Felkészítő tanáruk: Buka Imréné Porkoláb Magdolna.

Az Égig érő fa című mesemondó versenyen Konyáron az iskola három tanulója is kiválóan szerepelt: Zákány Levente 8. osztályos tanuló 2. helyet, Békési Dániel 6. c. és Csuka Ádám 5. c osztályos tanulók különdíjat hoztak el. Felkészítő tanáraik: Sáreczki-Markovics Katalin, Kovácsné Katona Irma, Katonáné Ferencz Éva. A József Attila szavalóversenyen Porkoláb Lilla és Nagy Zsófia szerepelt eredményesen, 2. ill. 3. helyet hozták el a rangos versenyen.

Teleki Pál földrajz verseny megyei döntőjébe jutott be két diák az iskolából: Faragó István 8. a (felkészítő tanár: Buka Imréné) és Nagy Péter 7. a (felkészítő tanár, Lóósné Nagy Ilona) osztályos tanulók. Nagy Péter a nagyon előkelő hatodik helyet hozta el, néhány ponttal elmaradva csak az elsőktől. Kémiából is jól teljesítenek a bocskaisok, Turányi



Tözsér Máté angol tanárnőjével, Lukácsné Rápolti Gabriellával



A szemészeti verseny résztvevői

## „Aranyeső” a néptáncosoknak

A Bocskai István Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Intézmény néptánc tanszaka április utolsó vasárnapján Hajdúnánáson a Megyei Néptánc Fórumon szerepelt. Kiválóan sikerült a derecskei néptáncosok bemutatkozása, hiszen a Pántlika, a Cibri és a Szivárvány csoportok egyaránt a legmagasabb fokozatú arany minősítést nyerték el, ugyanakkor a két kisebb korosztályú csoportot a Cibrit és a Pántlikát továbbjuttatták a Regionális Gyermek Néptánc Fesztiválra. A néptáncos szakmai siker „kovácsa” Szombathyné Törő Nóra volt, akinek munkáját az utánpótlás csoportoknál Markovics Sándor segítette. Az Ifjúsági csoportnál pedig Békési Andrással együtt „aranyozták” be a derecskei Szivárványt. A Bocskai István Általános Iskola és AMI Néptánc tanszakának évadzáró műsora kerül megrendezésre Május 29-én (pénteken) 18 órától a derecskei Városi Művelődési Központ színháztermében.

A műsorban fellépnek a Pántlika, a Cibri és a Szivárvány csoportok, valamint az iskola kihelyezett tagozatainak csoportjai Téperől, Konyárról és Sárándról.

Szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt.

László 8. a osztályos tanuló a megyei versenyéről 3. helyezéssel tért haza.

A „matematikusaink” a novemberi Bolyai országos verseny sikerei után sem engedtek ki, hiszen két rangos megmérettetés várt 2009 első hónapjaiban rájuk. A Zrínyi Ilona matematika versenyen iskolánk a megyei összetettben hatodik helyen végzett, a részletes eredményekről külön cikkben olvashatunk. A Varga Tamás elnevezésű matematikai verseny megyei fordulójában a hetedik osztályos Katona Fanni Zsófia első helyezett lett, így ő az országos versenyen is részt vehet, diáktársa: Fórián László 4. Csizmadia Ádám 6. Sági Róbert 14. helyezéssel büszkélkedhet. Felkészítő tanáruk Fogarasiné Tamási Piroska. A nyolcadikosok évfolyamában: Faragó István 7., Turányi László 10., Csizmadia Liliána 14. helyezést ért el. Felkészítő tanáruk: Alföldi Zsoltné. Áprilisban alpműveleti versenyen mérték össze erejüket

a területi versenyen diákjaink. Minden osztályfokozatban (4-7-ig) iskolánk tanulói hozták el az első helyet: Csató Ádám 4. d, Szabó Boglárka 5. a, Szűcs Attila 6. b, Fórián László 7. d osztályos tanulók okozták ezt az örömet. Tanáraik: Zákányiné Vinnai Gabriella, Alföldi Zsoltné és Fogarasiné Tamási Piroska.

Mindannyian igazgatói dicséretben részesültek, éppúgy mint a sportban - kézilabdában jeleskedő diákok. A lányok a diákolimpia kistérségi fordulójában második helyezést értek el, a megyei elődöntőben szintén második helyet hozták el. Ugyanilyen eredményt értek el a fiúk is a megyei elődöntőben. Felkészítő tanáruk Szél Gáborné. Az iskola diákjai az utolsó hetekben sem fognak unatkozni. Készülnek az év végi felmérésekre, osztálykiránduláson vesznek részt, s a nyolcadikosok a június 12-én tartandó ballagásra is „hangolnak” már.

Böröcsök Klára

# Kyokushin jubileum és újjászületés

10 éves jubileumát ünnepelte a derecskei kyokushin karate klub április 25-én, szombaton. A Berettyó Budo SE szárnyai alatt létrejött, és 10 éven át az alatt működő egyesület 1998 szeptembere óta működik városunkban Sempai Pápai Zoltánnak és Sempai Pápai Gábornak köszönhetően, akik nem csupán elhozták városunkba a kyokushin karatét, hanem azóta is vezetői a derecskei csapatnak, fekete öves mesterekként edzői a helyi karatékáknak.



A jubileumi program a Városi Sportcsarnokban vette kezdetét, 16 órától, ahol közel 120 karateruhás sportember jelent meg: idősebbek és fiatalok, fiúk és lányok, edzők és tanítványok, egykori és jelenleg is aktív klubtagok, akik mind azért jöttek el, hogy egy nagy közös nyílt edzés keretében ünnepeljék a jeles évfordulót. Az eseményt Sempai Pápai Zoltán beszéde nyitotta meg, aki köszöntötte a részt vevő karatékákat és lelátón helyet foglaló közönséget. Külön köszöntötte a Berettyó Budo SE elnökét Sensei Rinyu Sándort, valamint az egyesület összes megjelent tagját, akik Berettyóújfaluból, Csökmőről, Szentpéterszegről és Püspökladányból érkeztek.

Ezen felül üdvözölte a hajdúszoboszlói Kyokushin Karate Klub vezetőjét, Sensei Szabó Tamást és tanítványait, valamint a szoboszlói csapat balmazújvárosi szakosztályának képviselőit, megjelent Sensei Berecz Gábert és Sempai Hunyadi Lászlót. Ezt követően beszélt a derecskei dojo létrejöttének körülményeiről, értékelte az elmúlt 10 évet, valamint bejelentette a Derecske Budo Ifjúsági Szabadidő és Sport Egyesület megalakulását, ami egy új időszak kezdetét jelenti a városunkban működő klub életében. Pápai Zoltán elmondta, hogy az önállósulás nem jelent elválást az „anyaklubtól”, hiszen nevükben is hordozzák a Berettyó Budo SE-vel való összetartozást, illetve ugyanúgy megmaradnak a közös progra-

mok, a nyári táborozás, a versenyeken való közös részvétel. A bejelentést követő ünnepélyes hangulatot Bakó István, Derecske város polgármesterének beszéde fokozta, aki örömét és elismerését fejezte ki az immár 10 éve működő sportegyesület fennállásának alkalmából. A megnyitót követően kezdetét vette a közel 2 órás tréning, amelyet a fekete öves mesterek tartottak. A bemelegítést, a kyokushin karate technikai alapjainak bemutatása, és gyakorlása követte, majd a látványában figyelemreméltóbb formagyakorlatok következtek, míg nem eljutottak a részt vevők a kyokushin kumite, azaz a küzdelem megvalósulásához szükséges harci elemekhez. A páros gyakorlatok, és a pajzzsal folytatott küzdőtechnikák gyakorlása után

lehetőség nyílt a valós küzdelemre. A magasabb öves karatékák prezentálták a nézők számára, hogy hogyan is néz ki kyokushin harcmodor, mely elemekből épül fel a „full kontakt” rendszerben zajló küzdelem. Az edzést a hajdúszoboszlói és balmazújvárosi mesterek töréstechnikai bemutatója zárta.

Ezt követően a program a Művelődési Házban folytatódott, 18 órától. A közös vacsora után oldott hangulatban zajlott az est hátralévő része, melyben a derecskei klub edzői és tanítványai képviselték a főszerepet. Először Lénárt Kitti és a Walzer Táncstúdió fergeteges társastánc bemutatóját láthattuk, majd Nagy Kira énekelt szexibbnél szexibb dalokat, végül a derecskei karatés lányok dögösre sikeredett, bohókás táncos fellépése következett. A későbbiekben közös fotónézegetésre került sor, amely során mindenki feleleveníthette az elmúlt 10 év emlékeit, a közös edzéseket, táborozásokat, vizsgákat, versenyeket. Ezen felül emléklapok és ajándékok kerültek átadásra az edzők és a tanítványok részéről és részére, majd hajnalig tartó mulatsággal ünnepelték méltóképpen ezt a jeles évfordulót és az újjászületést.

Kovács Mónika  
Fotó: Fórián József

**Megnövekedett alapterület, kibővült áruválaszték az Alter-Center-ben.**

**Kertigépek, szivattyúk, kéziszerszámok, barkácsológépek, öntözéstechnikai kellékek.**

**Ne feledje, ha valami kell, Alter!**

**Tel.: (54) 411-541**

**Szabó Elek és felesége,  
Kovács Julianna**

Mikes Kelemen utcai lakosok  
2009. április 15-én ünnepelték

**50. házassági  
évfordulójukat.**

Ebből az alkalomból  
szeretettel köszöntik őket  
gyermekük, unokáik,  
dédunokáik



„Számunkra te soha nem leszel halott  
Örökké élni fogsz, mint a csillagok.”

Váci Mihály

**KARALYOS JÓZSEF**

halálának negyedik évfordulójára  
soha el nem múló szeretettel

Felesége: Juci, gyerekei: Erika, Öcsi, Robi és barátnője Szilvi,  
veje: Jóska, unokái: Tamás, Rebeka, Diána és Levente

**Köszönetnyilvánítás**

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk

**CSÉCSI LAJOS GYULÁNÉ**

temetésén megjelentek,

sírházra virágot, koszorúkat helyeztek el.

A gyászoló család



## Elfogadható ár, minőségi szolgáltatás

A fűnyírás van, akinek hobbi, van, akinek terhes házimunka, mely egy nagyobb ingatlan esetén akár egész napos hétfélig elfoglaltságot is jelenthet, különösen így tavasz idején. Ezt ismerte fel Végő Zoltán, a városgazdálkodás ügyvezetője, mikor elfogadható áron, 1500 Ft/ÁFA/óra díjért felkínálja a derecskeiek számára a kht. által megvásárolt új fűnyíró traktor szolgáltatásait.



delkezik. A lakosság számára 1500 Ft+Áfa/óradíjért tudnak szolgáltatni, nagy teljesítménnyel rövid idő alatt képes gondozott előkerteket, udvarokat lekaszálni. Amennyiben olyan igény merülne fel, hogy a rendezetlen kertet előbb fűnyírásra alkalmassá kell tenni, motoros fűkaszával is vállalnak előkészítő munkát egyedi áralku alapján.

A megrendeléseket Fekete Károly traktorvezetővel kell egyeztetni a 20/669-71-90-es telefonszámon, illetve a városgazdálkodás 54/410-005-ös számán. A fizetés készpénzben, számla ellenében, a helyszínen történik. Várják az érdeklődők jelentkezését!

Benéné Kaszás Erika

Mint azt az ügyvezetőtől megtudtuk, a sírgondozás mellett további szolgáltatásokkal is szeretnének újabb ügyfeleket a cég számára. A régi Jonh Deere típusú önjáró fűnyíró elérte a tízéves életkort, meghibásodott, javíthatatlanná vált. Helyette egy Viking típusú, fűnyíró traktort vásárolt a kht., mely a réggel ellentétben fűgyűjtővel is rendelkezik. Ennek a gépnek a vágásszélessége 110 cm, 3-25 cm fűvastagságig tud dolgozni, s a közterületek karbantartásán túl szabad kapacitással is ren-

### EMLÉKEZÉS

**ERDEI GYULA**

halálának 20. évfordulójára  
(1989. május 30.)

„Köszönöm, hogy a lelkembe írtad  
Nincs felettünk hatalma a sírnak  
Örök az arcod, nem száll el szavad  
Minden mosolyod a lelkemben marad,  
Temethet halál, pusztíthat vízőzón  
Élsz a szívemben, ezt is köszönöm.”

Bánatos feleséged

„Virágot viszünk egy néma sírra,  
de ezzel őt már nem hozhatjuk vissza,  
Míg köztünk voltál, mi nagyon szerettünk  
Hiányzol nekünk, soha nem feledünk”

Szerető családod

fiad, menyed, lányaid, vejeid, unokáid, unokavejeid,  
unokamenyeid, és dédunokáid

### ANYAKÖNYVI HÍREK

#### ■ SZÜLETÉSEK:

2009. február 13.

**Erdőháti Viktória**

Erdőháti Jenő – Magyar Barbara  
március 24.

**Békési Hanna Zsófia**

Békési Lajos – Börcsök Andrea  
március 24.

**Tivadar Lilien Ágnes**

Tivadar Lajos – Laza Ágnes  
április 2.

**Arany József**

Arany József – Börcsök Katalin

#### ■ HÁZASSÁGKÖTÉS:

2009. április 7.

**Török Róbert – Petrénny Beáta**

#### ■ HALÁLESETEK:

2009. március 29.

**Pocsai Józsefné**

(sz.: Papp Irén)

volt Derecske, Budai N. A. u. 6. (79)  
március 31.

**Tóth Istvánné**

(sz.: Szabó Jolán)

volt Derecske, Köztársaság út 111.  
3/13. (48)

április 2.

**Ujlaki Gyuláné**

(született: Vass Emilia)

volt Derecske, Rózsa u. 15. (69)

április 4.

**Berke István**

volt Berettyóújfalu, Kádár V. u. 79.  
(66)

április 5.

**Tóth Lajos**

volt Derecske, Damjanich u. 26. (63)  
április 9.

**Bányai József**

volt Derecske, Köztársaság út 45.  
(89)

április 16.

**Csécsei Lajos Gyuláné**

(sz.: Gulyás Mária)

volt Derecske, Bajcsy-Zs. u. 59. (90)  
április 16.

**Papp Zoltánné**

(sz.: Marx Judit)

volt Derecske, Szováti út 106. (34)  
április 18.

**Fekete Imre**

volt Derecske, Váci M. u. 7. (81)  
április 20.

**Nagy Sándorné**

(sz.: Kabai Julianna)

volt Derecske, Nyúl u. 15. (60)  
április 21.

**Farkas Lajosné**

(sz.: Porkoláb Erzsébet)

volt Derecske, Bajcsy-Zs. u. 64. (84)  
április 21.

**Molnár Imre**

volt Derecske, Budai N. A. u. 19.  
(43)

## FELHÍVÁS

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete a városi kitüntetések alapításáról és adományozásáról szóló 16/2007. (IV.27.) számú rendelete alapján felhívom a tisztelt lakosok és az érintett szervezetek figyelmét, tegyenek javaslatot:

*Derecske Város Díszpolgára*

*Derecske Városért Díj*

*Zákány József-díj*

adományozására.

#### Szomorúan emlékezünk

### HEGEDŰS LAJOSNÉ

**halálának 1. évfordulóján.**

Virágerdő sűrűjében

pihen egy szív csendesen.

Rég nem dobbant szerető szíve,

messze vitted Istenem.

Drága jó édesanya,

boldog nagymama, dédmama,

szerető családod nem feled el soha.

**A gyászoló család**

A Zákány József-díj kivételével az adományozásra javaslatot tehetnek a települési képviselők, önkormányzati bizottságok, a város közigazgatási területén működő intézmények, gazdasági egységek, egyházak, társadalmi és civil szervezetek, továbbá a városban lakó, vagy munkahellyel rendelkező bármely állampolgár. A fenti kitüntetések beérkezett javaslatok mérlegelése után a képviselő-testület adományozza, az elismeréseket Derecske város polgármestere adja át a Város Napján.

A Zákány József-díjra javaslatot tehetnek a városban működő oktatási-nevelési intézmények nevelőtestületei, szülői szervezetei, szakmai közösségei, érdekképviselői szervek.

A javaslatétel beérkezésének határideje: 2009. május 20.

Tisztelettel:

Bakó István polgármester

## „Óh ne mondjátok azt, hogy a Könyv ma nem kell...”



A Könyv Világnapja (április 23.) alkalmából a Derecskei Városi Könyvtár különböző meglepetésekkel várta olvasóit. Ezen a napon ingyenes volt a beíratkozás, különböző játékos feladatokat oldhattak meg a látogatók. A könyvkölcsönzők között könyveket, ajándékokat sorsoltunk ki. A Könyv Világnapja szolgáltatta az alkalmat a 2008/2009-es tanévben leggyakrabban kölcsönző általános iskolai osztályok megjutalmazására.

A „Tanév könyvtárlátogatója” címet a Bocskai István Általános Iskola és AMI 4.c osztálya nyerte,

a gyerekek és osztályfőnökök Petneháziné Szutor Ágota oklevelet, csokoládét és értékes ajándécsomagot vehettek át. Az általános iskola könyvtárlátogató osztályai és tanítói emléklapot és édességet kaptak: Turányi Balogh Beatrix és a 2.c osztály, Nagyné Szegedi Ildikó és a 2.d osztály, Nagy Marianna és a 3.b osztály, Gulácsi Ilona és a 3.d osztály.

Ezen a napon közel 130 ember fordult meg könyvtárban. A rendezvény sikerét látva Babits Mihály szavaival elmondhatjuk: „Óh ne mondjátok azt, hogy a Könyv ma nem kell...”

## KÖSZÖNET

A Derecskei Szivárvány Hagyományörző Egyesület megköszöni mindazoknak, akik 2008-ban jövedelemadójuk 1%-ával segítették az egyesületet. Az egyesület bankszámlaszámára ...217524.. Ft érkezett, amely a derecskei néptáncosok hagyományörző törekvéseit szolgálta. Az összeg új viseletek készítésére, valamint hazai és határon túli fesztiválokon való részvétel utazási, zenekari és egyéb költségeire, továbbá derecskei táncházak rendezésére és a táncosok szakmai táborokon való részvételére lett fordítva. Támogatásukat ezúton is köszönettel fogadjuk. Derecskei Szivárvány Hagyományörző Egyesület: 18551051-1-09

## Robogók, quadok, elektromos kerékpárok 50-500 ccm-ig!



**már**  
**229 000 Ft-tól!**

vagy 6500 Ft/hó-tól  
befizetés nélkül\*




**-10%** a hirdetés felmutatásának motoros kiegészítőkhöz.

\*futamidő: 60 hónap, THM: 26,02 %. Részletek márkakereskedésünkben.

KYMCO modellre


## Full-Auto Kft.

4030 Debrecen, Mikepércsi út 77., Tel.: (52) 520-660 Fax: (52) 471-170  
www.kymcodebrecen.hu, kymco@fullautohaz.hu



**Oázis Ifjúsági Ház és Mozi**  
Derecske, Köztársaság út 109.

(+36-20) 9981-624  
www.oasis.derecske.hu  
oasis-ksze@online.hu



MÁJUS MÁJUS

|   |  |
|---|--|
| <p><b>május 12. KEDD</b><br/><b>19<sup>00</sup> órai kezdettel</b><br/>belépő: 500.- Ft</p> <p><b>BENJAMIN BUTTON</b> különös élete<br/>amerikai életrajzi film<br/>rendező: David Fincher<br/>főszereplők: Brad Pitt, Cate Blanchett, Julia Ormond</p> | <p><b>május 19. KEDD</b><br/><b>19<sup>00</sup> órai kezdettel</b><br/>belépő: 500.- Ft</p> <p><b>BOSZORKÁNYHEGY</b><br/>szinkronizált amerikai sci-fi - vígjáték<br/>rendező: Andy Fickman<br/>főszereplők: Carla Gugino, Dwayne Johnson, Annasophia Robb</p> |
| <p><b>május 26. KEDD</b><br/><b>19<sup>00</sup> órai kezdettel</b><br/>belépő: 500.- Ft</p> <p><b>HALÁLOS FUTAM</b><br/>amerikai akciófilm<br/>rendező: Justin Lin<br/>főszereplők: Vin Diesel, Paul Walker, Michelle Rodriguez</p>                     | <p><b>június 2. KEDD</b><br/><b>19<sup>00</sup> órai kezdettel</b><br/>belépő: 500.- Ft</p> <p><b>ÁLOM.NET</b><br/>magyar filmvígjáték<br/>rendező: Forgács Gábor<br/>főszereplők: Kovács Gábor, Rékasi Károly, Steiner Kriszta</p>                            |

**ELMARAD ...sajnos... ELMARAD ...sajnos... ELMARAD**

**Kedves Érdeklődő!**  
Sajnálattal értesítjük Önöket, hogy a **STRANDRÓPLABDA-BAJNOKSÁG** a nagy érdeklődésre, az időjárási körülményekre, illetve a **STRAND HIÁNYÁRA** való tekintettel **ELMARAD!**  
Rendezvényünket előre nem látható okokból egy későbbi időpontban sem tartjuk meg! Megértésüké viszunk jól esik nekünk, köszönjük!

**Pénztármegnyitás: előadás előtt 1/2 órával.**  
A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk. A helyoglalás érkezési sorrendben történik.  
**Támogatóink:** Derecske Város Önkormányzata  
**Média támogatóink:** Derecske.hu, Derecskei Programfüzet, Derecskei Hírek, Hajdú-Bihari Hét, Filmajánló.hu, Telehold.hu  
**Kiemelt támogatóink:** Balogh Gyuláné - Derecske, Kőlesey u. 4/a

**TRENDY**  
**NŐI ÉS FÉRFI RUHÁZATI ÜZLET**  
**MEGNYÍLT!**  
Igényes környezetben,  
minőségi ruhákkal,  
cipőkkel és egyéb kiegészítőkkel  
folyamatosan bővülő árukészlettel  
várjuk  
kedves vásárlóinkat!  
Derecskén – Városháza mellett!

**Óvónő** barátságos környezetben **GYERMEKFELÜGYELETET** vállal Mikepércsen. Előzetes időpont egyeztetés: 06-30-572-96-80

### KERTÉPÍTÉS

Vállalom disztertek, öntözőrendszerek teljes körű kivitelezését, valamint park fenntartási munkáit. Dankos Tibor 06/30 416 4706

Gazdaságos, modern, gyors

ŠKODA Fabia Start



Ajándék

SONY CO-1 zseblámpa

2 499 000 Ft-tól!

vagy havi 29 880 Ft-tól!\*

ŠKODA Fabia Fresh Klimával 1.600 cm³-es motorral  
ŠKODA Octavia modellek gazdag felszereléssel 1.400 cm³-es motorral

Combi változatban is!




**Full-Auto Kft. - a biztos partner!**  
4030 Debrecen, Mikepércsi út 77.  
Telefon: 52/520-660, Fax: 52/471-170  
www.fullautohaz.hu

### Derecskei Hírek

Derecske havonta megjelenő városi lapja.  
Felelős szerkesztő: Gurbán György.  
A szerkesztőség címe: Derecske, Köztársaság út 87.  
Telefon: 06 (54) 410-078.  
Felelős kiadó: Derecske város önkormányzata.  
Derecske, Köztársaság út 87.  
ISSN 1215-4229